



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 12 sierpnia 2021 r.
(OR. pl)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0261(NLE)

11223/21
ADD 1

AELE 56
EEE 40
N 79
ISL 35
FL 35
MI 594

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 11 sierpnia 2021 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2021) 467 final - ANNEX

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK do Wniosku dotyczącego DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG odnośnie do zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki i Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (Program na rzecz jednolitego rynku)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 467 final - ANNEX.

Zał.: COM(2021) 467 final - ANNEX

Bruksela, dnia 11.8.2021 r.
COM(2021) 467 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG odnośnie do zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki i Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

(Program na rzecz jednolitego rynku)

ZALĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr [...]

z dnia [...] r.

w sprawie zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki i Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w celu uwzględnienia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/690 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiającego program na rzecz rynku wewnętrznego, konkurencyjności przedsiębiorstw, w tym małych i średnich przedsiębiorstw, dziedziny roślin, zwierząt, żywności i paszy, oraz statystyk europejskich (Program na rzecz jednolitego rynku) oraz uchylającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013, (UE) nr 1287/2013, (UE) nr 254/2014 i (UE) nr 652/2014¹.
- (2) Właściwe jest, by udział państw EFTA w działaniach wynikających z rozporządzenia (UE) 2021/690 rozpoczął się od dnia 1 stycznia 2021 r., bez względu na to, kiedy niniejsza decyzja zostanie przyjęta lub czy spełnienie wymogów konstytucyjnych, o ile występują, dotyczących przyjęcia niniejszej decyzji zostanie zgłoszone po dniu 10 lipca 2021 r.
- (3) Podmioty mające siedzibę w państwach EFTA powinny być uprawnione do uczestnictwa w działaniach, które rozpoczynają się przed wejściem w życie niniejszej decyzji. Koszty poniesione na takie działania, których realizacja rozpoczyna się po dniu 1 stycznia 2021 r., można uznać za kwalifikowalne na tych samych warunkach jak te mające zastosowanie do kosztów poniesionych przez podmioty mające siedzibę w państwach członkowskich UE, pod warunkiem że niniejsza decyzja wejdzie w życie przed zakończeniem danego działania.
- (4) Warunki udziału państw EFTA i ich instytucji, przedsiębiorstw, organizacji i obywateli w programach Unii Europejskiej są zawarte w Porozumieniu EOG, w szczególności w jego art. 81.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić protokoły 30 i 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2021 r.,

¹ Dz.U. L 153 z 3.5.2021, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W protokole 30 do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. treść art. 5 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
„Zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia i należącego do niego rozporządzenia finansowego państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w wysokości 75 % do działań określonych w niniejszym artykule.”;
2. po art. 5 (Program statystyczny 2013–2020) dodaje się, co następuje:

„Artykuł 6

Działania statystyczne na lata 2021–2027

1. Przedmiotem niniejszego artykułu jest następujący akt prawny:
 - **32021 R 0690**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/690 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program na rzecz rynku wewnętrznego, konkurencyjności przedsiębiorstw, w tym małych i średnich przedsiębiorstw, dziedziny roślin, zwierząt, żywności i paszy, oraz statystyk europejskich (Program na rzecz jednolitego rynku) oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013, (UE) nr 1287/2013, (UE) nr 254/2014 i (UE) nr 652/2014 (Dz.U. L 153 z 3.5.2021, s. 1).
2. Cel szczegółowy f) określony w art. 3 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/690 stanowi ramy dla działań EOG w dziedzinie statystyki, które będą podejmowane między dniem 1 stycznia 2021 r. a dniem 31 grudnia 2027 r. Wszystkie podstawowe dziedziny i zagadnienia statystyk europejskich uważa się za mające znaczenie dla współpracy statystycznej EOG i pozostają one otwarte dla pełnego uczestnictwa państw EFTA.
3. Urząd Statystyczny EFTA oraz Eurostat opracowują wspólnie szczegółowy roczny program statystyczny EOG na lata 2021–2027. Roczny program statystyczny EOG opiera się na rocznym programie prac opracowanym przez Komisję zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/690, i jest sporządzany równoległe z tym programem. Roczny program statystyczny EOG jest zatwierdzany przez Umawiające się Strony zgodnie z ich wewnętrznymi procedurami.
4. Zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia i należącego do niego rozporządzenia finansowego państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w wysokości 75 % do działań statystycznych określonych w art. 3 ust. 2 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/690.
5. Koszty poniesione na działania, których realizacja rozpoczyna się po dniu 1 stycznia 2021 r., można uznać za kwalifikowalne od momentu rozpoczęcia działania na podstawie odpowiedniej umowy o udzielenie dotacji lub decyzji o przyznaniu dotacji, na warunkach w niej określonych, pod warunkiem że decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr XX/2021 z dnia xx 2021 r. [niniejsza decyzja] wejdzie w życie przed zakończeniem działania.”.

Artykuł 2

W art. 7 protokołu 31 do Porozumienia EOG po ust. 5 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5a. **32021 R 0690**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/690 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program na rzecz rynku wewnętrznego, konkurencyjności przedsiębiorstw, w tym małych i średnich przedsiębiorstw, dziedziny roślin, zwierząt, żywności i paszy, oraz statystyk europejskich (Program na rzecz jednolitego rynku) oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013, (UE) nr 1287/2013, (UE) nr 254/2014 i (UE) nr 652/2014 (Dz.U. L 153 z 3.5.2021, s. 1).

Państwa EFTA uczestniczą w realizacji celów ogólnych i szczegółowych na podstawie art. 3 ust. 2 lit. a), lit. b), lit. c) ppkt (ii) i lit. d) .

Uczestniczą one w działaniach statystycznych określonych w art. 3 ust. 2 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/690 i wnoszą do nich wkład finansowy zgodnie z warunkami przewidzianymi w protokole 30.

Koszty poniesione na działania, których realizacja rozpoczyna się po dniu 1 stycznia 2021 r., można uznać za kwalifikowalne od momentu rozpoczęcia działania na podstawie odpowiedniej umowy o udzielenie dotacji lub decyzji o przyznaniu dotacji, na warunkach w niej określonych, pod warunkiem że decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr XX/2021 z dnia xx 2021 r. [niniejsza decyzja] wejdzie w życie przed zakończeniem działania.

Państwa EFTA nie uczestniczą w działaniach związanych z opracowywaniem polityki celnej i podatkowej ani nie wnoszą do nich wkładu finansowego.

Norwegia nie uczestniczy w realizacji celu szczegółowego zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. d) ppkt (ii) ani nie wnosi do niej wkładu finansowego.”.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG *.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

[...]

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]